

“Kashmiri Rhymes from Distant Diaspora”

By

Dr. B.K.Moza, Kolkata



Internet Edition Composed by



M.K.Raina

19.08.2006

*Kashmiri Rhymes
From
Distant Diaspora*



Dr. B.K.Moza

सूची

१. मनुच वीणा	पृष्ठ ४
२. पकुन च़े ब्रॉठ छुय	६
३. कॅशीरि दूर	८
४. वुज़नाव सोन आज़ाद वतन	११
५. सोंतुच गाह त्राव	१३
६. नव बहारो कोतू गोख	१५
७. सोंतुक गाश	१६
८. बे-वसाह सोंतो	१८
९. म्योन स्वंदर वतन	२०
१०. ऑखुर छि वॉलिंजी	२३
११. मनसुय कॅरमय मे जाय	२५
१२. चारु रॅस्य कॅशिर्य	२७

१. मनुच वीणा

वज्रि कर यि वीणा व्वन्य म्यानि मनुचिय ।
रूशिथ छि गॉमुन्न, मे रँछरुन्य नु तँजिमुय ॥

ह्यसु रोस बु रूदुस न्यतु स्वथ कूत ह्यसुसुय ।
कँड्य चारने लोगुस बु सोंतस तु शिशरसय ॥

अँदरी अँदुर्य रॉव म्यॉन्य वीणा यि टॉठुय ।
अँन्य सारि छॉडुम कति कति मे नेबरुय ॥

मनस मंज्र मे ऑसिथ छॉडुन्य नु तँजमुय ।
अँद्य पँक्ष सॉरुम मे वथ रॉव यि मनुचुय ॥

दूर कूत बु वोतुस तु पृछुम गाठन गॉरी ।
वीणा च्रु कति छख पृछुम जायि जायी ॥

व्वश त्रॉव्य मे ज़ीठी तु अँश दार कुती ।
दूर कति च्रु रूशिख तु छ्वपु क्याज़ि टॉठी ॥

छॉडिथ थोकुस कूत, पज़ी खोतुम खशमय ।
कँरिम पाप कुम कि बेयि ऑसिम शोगलय ॥

दिल मे फोट छ्वपु गँय तु फोटुम बोस अँद्री ।
त्रोवुम मे छॉडुन तु पुशरुम दयस पान पॉनी ॥

अचानक शुहुल वाव लोग स्वर स्वर करने ।
कनव बूज्य मीठ्य शब्द तु सोज़ लयि दूरे ॥

थाँथुर्योस तु तंबुल्योस तोरुम नु फिक्रि क्याजे ।
कि ताकत मे कति आव तु नट नट गँय दूरे ॥

गाँबी मे बूज़ क्याह तु कुनि पछ नु आयम ।
ज़ि वीणा ज़े सुत्य छय पानस सुत्य ज़े टाँठय ॥

दिलस मंज़ दँबिथ कुज़ छे यि मस नँदरि पेमुज़ ।
तिछुय छय यि अथु रँट यिछुय चॉन्य लोलु मँज़ ॥

पनुन पान च़ु वुज़नाव तु छांडुन मनस मंज़ ।
बेयि वज़ि यि टाँठ चॉन्य चॉनिस मनस मंज़ ॥

वज़ि बेयि हर दम टाँठ चॉन्य यि वीणा मीठुय ।
वुज़नाव पनुन पान तु रँछरुन यि वीणा टाँठुय ॥

★★★★★

२. पकुन च्चे ब्रॉठ छु

इरादु वॅरिथ यिम कदम च्चे तुलिथुय, पकुन च्चे ब्रॉठ व्वन्य् छु म्यानि टाठ्या ।
सवाल व्वन्य् छुनु च्चे पथ फेरनुकुय, यि मँज़िल च्चे प्रावुन छु म्यानि टाठ्या ॥

सफर बु मॉनिथ छु दूर तु दुशवार, मँज़िल मगर छुख वुछान च्चे ज़ोतान ।
थँद्य चॉन्य् मुकामुय, च्चे ज़ॉनिथुय छुख, वातुन च्चे तूर्य् व्वन्य् छु म्यानि टाठ्या ॥

वथ चॉन्य् पेट्य् व्वन्य् कोहन तु बालन, कुच्चा यि क्रुठ छुख ज़ानान च्चे तनु मनु ।
तसली छु प्यूता केंह ज़ान च्चे वतिची, सारुन च्चे सुय ग्यान छु म्यानि टाठ्या ॥

थकुन तु वति शांश खसुन्य् छि आमुच्च, पोज़ सार छु यी मुहिम छि चॉन्य् मनुची ।
दिल शाद गछि कूत तथ जायि वॉतिथ, वातुन च्चे तँथ्य् जायि छु म्यानि टाठ्या ॥

छि ज़ीव ज़गतुक्य् यिवान तु गछान, ज़िंदु दादि यिम छि रूप कृत्य् दारान ।
त्रावुन्य् छि खॉहिश दिलु खॉतरय व्वन्य्, ज़ानुन्य् च्चे यिम बम छि म्यानि टाठ्या ॥

अमि काँदु मंज़ु दिल नेरुन यछान छु, फेरुन ओबुर ह्यू यि इछायि मनु छु ।
क्याज़ि रोज़ि दिलगीर हर हमेशु इनसान, प्रावुन मोक्ष व्वन्य् छु म्यानि टाठ्या ॥

दौलथ छि बँड बारु अख दुनियादॉरी, ज़िंदु रोज़नस छु बेयि ति केंह ज़रूरी ।
बँड कथ छि सेहत तु मनुच यि शाँती, सीर यिम च्चे ज़ानुन्य् छि म्यानि टाठ्या ॥

मतलब अम्युक छुनु दुनिया छु त्रावुन, मुंतरुन छुनु संसार, न छु सँन्यास दारुन ।
ज़ॉहिर मगर छु बेयि कामि वारियाह, ज़ानुन तिहुंद सार च्चे छु म्यानि टाठ्या ॥

कमि वति च्चै तार ललि यथ सागरुसुय, छंडुन च्चै मुकमोलु सुय आगरुय छुय ।
बाव शोद्य आसन तु नाव पकि पानय, नम सुय च्चै रटुन व्वन्य् छु म्यानि टाठ्या ॥

शामुक समय यियि तु दूह गछि लूसिथ, बोट छुय वुनि दूर तु गरि छय मीनिथ ।
तुल साँ व्वन्य् अथु तेज वातुन च्चै दूरुय, पूरुय मँजिल च्चै प्रावुन म्यानि टाठ्या ॥

★★★★★

३. कॅशीरि दूर

कॅशीरि दूर पूरबस मंज़
अँकिस स्वंदर सागर बँठिस प्यठ
बँडिस गुंजान नगरस मंज़
छुस बु लेखान कुम कॉशिर्य शार

कमन बालन, नालन तु यार्यन दूर
अँकिस गॉर माहोलस मंज़
छुस बु लेखान कॉशिर्य शार

अमा क्याज़ि तु कुमन बापथ
बोज़नस छुम कुस तु कुस छुम कन थावनस
तु वथ हावनस यथ गुंजान नगरस मंज़
येति कृत्य् छि ज़ानान म्यॉन्य् ज़बान

कति येति महफिल तु मजलिस
छि कस बोज़नस फुर्सत तु फुर्कत
यिम म्यॉन्य् कॉशिर्य शार तु दिलुक्य् अंगार
मगर बोज़नस कुस छुम

ल्वकुचारस छुस बु द्रामुत
कमि टाठि कॉशिरि माहोलु मंज़
दूर लोगमुत स्यठा दूरय
येति ज़बानु छि बजि तु बेशुमार

मुजरा कति म्यॉन्य् कॉशिर ज़बान
तु कस छि अमिच येति कांह ज़ान

अँथ्य् गॉर माहोलस मंज़ वुम्बुर गॅयि
ड्वचुर दिवान कथ मुकामस कुन
कुमन इदारन मंज़ जिंदुगी रवां गॅयि
कुमव मुरादव सुत्य्

मगर व्वन्य् हरदस वॉतिथ
मेय स्वपुनन यिवान कॉशिर्य शार
बडि शोकु तु कमि थदि वलवलय कमि बावय
अगर बोज़ानुय छुस, करान इज़हार
मगर बोज़नस कुस छुम
लेखान बु क्याज़ि यिम शार

येलि हवा छि गॉमुत्य् मे तिम अलफाज़
यिमव सुत्य् छि कॉशिर ज़बान बरजस्तु
बरपूर तु साफ करान इज़हार
तिम दिलुक्य् खयाल स्वखुक्य् तु द्वखुक्य्
खुशी तु गमुक्य् लहजात
तापुजारुक्य् तु शेहजारुक्य्, वंदुक्य् तु गर्मुक्य्

मुखतलिफ जज़बात
तिमन दिलचस्प बहारन मंज़ कुत्यन
अशोकु पेचानन सुत्य् तिम लमहात
नोज़ुक औकात तु लोलुक्य् फितरात

यिम छि अनान अशकाल दिलस मंज़
तिमन टाछन स्वनुमालन तु हीमालन हुंघ
बौबरन तु यँबुरज़लन हुंघ
वँतिजन, कुकिलन तु बुलबुलन हुंघ गुफतगू
मगर बोज़नस कुस छुम

★★★★★

४. वुज़नाव सोन आज़ाद वतन

येति दिल आसि डोलमुत खोफ़ सुत्य्
तु कल आसि जुक्योमुत ब्वन ।

येति नोन आसि अँलिम न आसनु किन्त्य्
तु बे अँलिम आसन बरजस्तु फवलान ।

येति वतन आसि यिवान छलु फलु करनु
खयॉली देवारव तु मसलव सुत्य् ।

येति अलफाज़ आसन वुज़ान तु व्वतलान
अपज़्यारि कि सँगीन चकि प्यठु ।

येति न थकवुनि कूशिशु आसन नेरि फवलान
तथ मुकामस कुन युस छु मुतज़ाद पूरु आसनस ।

येति साफ दँरियायि वजूहात आसि रँस्य् गछान
वॉरान मैचि सहरायि न आसनस मंज़ ।

येति ज़मीर यिवान आसि पथ कुन लमनु
हर हमेशि तंग खयालन तु अमालन कुन ।

तमि नरकृकि सँगीन आजॉदी निशि
म्यानि बबु च़ु वुज़नाव सोन गॉफिल वतन ।

★★★★★

५. सौतुच गाह त्राव

सौतुच गाह त्राव यारि जानानो
पोशे बागन वुज़नाव चुय।
सोज़ुच लय खार दिलि जानानो
मनुचन तारन अलुनाव चुय।।

शिठ्यमुत्य् छि पॅश तय पंछी यारो
लॅग्यमुत्य् छि कोह तय बालो हो।
कुमलाव कॅन्त्य् हिश शीनय मान्यो
होखिमुत्य् नालय ग्रज़नाव चुय।।

जामु रॅस्य् वॉरान कुल्य् कॅट्य् यारो
मंदछान पनुने हालो हो।
पोशाक पॉरुख सब्जे बहारो
स्वंदर मालन स्वंदराव चुय।।

नालान बुलबुल वंदु के हालो
त्रावान अशुने दारो लो।
आरु हॅत्य् नालु बोज़ुस मदन वारो
अडु फुट्य् बामन फवलनाव चुय।।

नासाज़ छु कॅहरे द्यद तय लालो
वंदु किन्त्य् दुर पॅल्य् बेगानो।
जुव अन ज़ीवन बादे बहारो
यावन वीर्यन वुज़नाव चुय।।

बौबुर छु फेरान बडि आशायो
छांडान वॅक्त्य वॅक्त्य यॅम्बुर हो ।
आशा स्व पूर कर बडि दयावानो
मनु क्यन अबिलाशन पुरनाव च्युय ॥

रूशिथ छि गॉमुच्च महफिल यारो
तूशिथ कति तान्य् म्य् प्यालो हो ।
बॅर्य बर्य चावनाव प्रेमुक्य् प्यालो
दगि रोस्त दाक्यन बलुनाव च्युय ॥

★★★★★

६. नव बहारो कोतू गोख

चानि आशायि योर आये, नव बहारो कोतू गोख ।
वारि साने पोश ज़ाये, सब्जारो कोतू गोख ॥

रोशि चाने गोश फोलुयो, जायि जाये चॉन्य माय ।
वुज़ुनॉविथ, व्वसिनॉविथ, दिल बहारो कोतू गोख ॥

डालि जॅरिथो पोशि फुलयव, ऑल्य् बॅरिथो शोकु सान ।
वुफ हेछिथुय दूर गोखो, पोशिनूलो कोतू गोख ॥

ग्रज़ुनॉविथ जरनु बॅरिथो, ज़िंदु कॅरिथो जंगलाथ ।
सोज़ बॅरिथुय आबुशारो, साज़गरो कोतू गोख ॥

ललुनॉविथ फवलुनॉविथ, बाशि अनिथो बेयि शबाब ।
क्याज़ि गोखो कमि दोखो, माजि लोलो कोतू गोख ॥

नॉग्यरायो गगुरायो, यीच्च जलदी ऑस क्याह ।
रुज़िज़ेह बेयि कॅह कालो, ल्वकुचारो कोतू गोख ॥

सीर चॉनिय कॅह न ज़ानव, ह्यनु ऑमुत्य् ज़लुर्य ज़ालु ।
पॉदु कॅरिथुय कॉद कॅरिथो, पॅहरुदारो कोतू गोख ॥

चॉन्य खेला लाजवाबो, चॉन्य लीला बेमिसाल ।
चूनि जरयो चानि छाये, म्वखतु हारो कोतू गोख ॥

७. सोंतुक गाश

पोशि बागन क्याह होश छु फेरान सोंतुकि प्रागाशो ।
अँछ मुन्नरान गुल बुलबुल वुजान ग्रजान बोलबाशो ॥

बागवानुन छु अथु गछान बस हीथ तय बहानो ।
हेलि पम्पोश वेलु पनुने छि फवलान पॉन्य पानो ॥

सगु रोस्ते यारि फवलान सॅन्य वारि बनान बालो ।
सोज़ु मॅत्य् असान गिंदान वुजान ग्रजान होख्य् नालो ॥

सिरियि ज़ुतिथ ज़ुच्चु त्रावान कुम शीनु कोह कतारो ।
खिंदु मारान रिन्दु मन्नय, यिम ज्वयि तु आबशारो ॥

ओबरु गटु छि पोत फेरान लोत नेरान छु गटुकारो ।
न्यूल आकाश शोलु त्रावान लोलु हरान अंदकारो ॥

होश फेरान बेहोश ज़ीवन ज़िंदु करुवुन दिलबहारो ।
छालु मारान काँटुर कुम्युर वारि हुंजु कुमु हीमालो ॥

नवरेह यिवान असान गिन्दान कॅशीर प्यवान यादो ।
नॅगीन नॅसीम बादाम फुलय खुलय डल तु शिकारो ॥

नारु तॅती तु ज्वसु हॅती दूख दौदय छि बलान पानो ।
हाँकिम हँकीम जान बनान येलि ताले आसि जानो ॥

तहि दिल मुबारक त्वहि बार बार बाँय चारो ।
काँशुर सकुन बहाल गछे मंगान दयस छि अँस्य यारो ॥

★★★★★

८. बे वसाह सांतो

वंदु के कॅहरै दॅहर गौ लॅगिथुय, बे वसाह सांतो, छेफ दिथ गोख ।
ओबरै गटुगीर शाम गौ मंघन्य, बे वसाह सांतो, गाश निथ गोख ॥

बोनि कुल्य तु सब्जार बरजस्तु बागुय, हॅरिथुय क्याज़ि यिम हरदै गॅय ।
कुकिल तु बुलबुल कति करि बोल बोश, बे वसाह सांतो, कुन्यर दिथ गोख ॥

असुवुन्यु गिंदुवुन्यु खेलाय हॉविथो, ज्वय तै आबुशार कुत्या च़े ।
मारु गव बौबुर कॅठिशिनि चारो, बे वसाह सांतो, यँबुर निथ गोख ॥

व्वसि कुत्य अँनिथुय सुबुह प्यटु शामन, कुत्या तसली यसली दिथ गोख ।
छोपु व्वन्यु चपु चपु तु सुनसान त्रौपॉर्य, बे वसाह सांतो, असुनुय निथ गोख ॥

चमकान र्वपु रुप शीनय फरशी, आसान तलु अथ रबि दूब कुत्यु ।
अवामस छु गछुन गामन तु शहरन, बे वसाह सांतो, शुह दिथ गोख ॥

ज़्युन कति च़ुनि कति ख्यनु मॅट खॉली, वंदु के कॅहरै चंदु गॅय बे मॉली ।
गुज़रिथ गॅय कुत्यु दूख दॉद्य ह्यथुय, बे वसाह सांतो, दगु कुच़ दिथ गोख ॥

गिलु चोन कांह छुनु, न छु कांह गोसय, गीत चॉन्यु अँस्यु रूद्य ग्यवॉनी ।
चाने गाशय असि फ्यूर अँछन ह्यस, बे वसाह सांतो, होश निथ गोख ॥

लोल चोन असि कूत ज़ानान कति च़ुय, दिगने मारुन्यु ज़ानान छुख च़ुय ।
लयि चानि राग साँन्यु वुज़ान छि मनुसुय, बे वसाह सांतो, साज़ निथ गोख ॥

काँमिल पानस अँस्य् कूत मानान, माँहिर क्वदरथ प्रथ केँह ज़ानान ।
बासान छु व्वन्य् चॉन्य् लीला ज़ॉनी, सोंतो, यी च्यय राज़ दिथ गोख ।।

यिनु व्वन्य् टाठ्या गोसु कांह च्य थावख, दादि चानि असि कूत वुल्टय च्यून ।
ब्रेठेयि ब्वद असि अमि ब्रमु कुच्चाह, शाबाश सोंतु टाठि ज़ानुय दिथ गोख ।।

★★★★★

९. म्योन स्वंदर वतन

कॅशीर छि म्योन पनुन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन
छि तति जंगल तु आबशार, क्वंगु फुलय तु रंगु बहार ।

यारि कुल्य तु थँद्य पहाड, शँकील खलक तु बँड्य चिनार
मिसालु यिम छि यी वनान, छु म्योन वतन स्वंदर वतन ।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, कॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ॥

जंगल बँरिथ छि हांगलव, सतुतुत्यव तु स्वनु कुकिलव
शेरे बबर पशिम पँछिन, शाहतूस शाहमार तु ट्रौव्ट तँती ।
नँगीन नँसीम तु जीलि डल, व्वलुर वासकुर तु व्यथु वोटुर
वनान यिमन छि म्योन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ॥

स्वंदर वतन स्वंदर वतन, कॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन
च्चवा तरफ छि पोशि बाग, शालुमॉर तु ऑशमुकाम ।
दिलन अनान यिमय बहार, निशात पोंपुर तु पँहलगाम
शाही चेशमु बेयि बोड हॉरवन, प्रयाग पुशकर तु वावजन ॥
यिमनुय छु नाव म्योनुय वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, कॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ॥ ॥

डल क्या बँरिथ गरु बोदवुय शिकारिवुय तु कमु चक्रवारिवुय
डूंगव तु नावव व्यथ बँरिथ, आंचार पँलिथ पम्पोश जँरिथ ।
कँत्य कँत्य मॉर नाँगराय हिछी, लैदुर येती तु स्यंद येती
जगतस छु मँहशूर म्योन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ॥
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, कॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ॥ ॥

फल खास येति बादाम तु डून्य, चनुन्य तु चूँठ्य खसान येती
आलिच गिलास स्वन्नल तु हाख, खॉलिस खसान खॅरमन येती ।
रीशिम पश्म पेपर मॉशी, कॉलीन तु कांगुर खास येती
मूल कॉर्यगॅरी हुंद छु म्योन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

बॅसिथ बोड शहर द्वा तरफ दॅरियावु क्यन दूनुवॅन्य बठ्यन
च्वपॉर्य पहाड मंज़ ऑठ कॅदुल बॅड्य जील छि अँदी पॅखी ।
मंदर मॅशीद पासापसी, दुआयि खॉर करान यिछ कांह ति येछी
सुशांत छु कूत म्योनुय वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

कम कम तीर्थ परबतव पेठी, तुलमुल तु ख्रुव तथकाल येती
गछान अमरनाथ आल्यव पेठी, शारदा सॅर्यश्वर हरम्वख येती ।
मारतंड मटन तु शेंकराचार टिकुर, गुदर तु बोड खंडर वैजिब्योर
तीर्थ स्थान छु म्योन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

यि जाय छि कश्यप तु कल्हन्य, ललु माजि हुंज़ तु नुंद रेशिन्य
राजु ललतादित्य रेश्य अभिनव, उत्पल तु वैद्य चरक वॅथी येती ।
बुनियाद संगीन छि कुच्च त्रॉवमुच्च, यिमव प्रज्ञानुची विज्ञानुची
नामवार अवय छु म्योन वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वॅशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

वुन्य् क्यन छु म्योन वतन दुखी, दुश्मन छि चामुत्य् अँद्य पँखी
पनुन्य् छि गॉमुत्य् फीरिथुय, अँछ पँट गँडिथ ब्रोंठ नीरिथुय ।
जवान आमुत्य् बम बंदूक ह्यथुय, निशानु करान मोसूमनुय
बरबाद छि करान म्योनुय वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वँशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

लाचार बु छुस सहान ततिच, क्वसु मारामरी तु अफरातफरी
बु गछु ज़रूर बेयि वापस तिमन, टॉठ्य वादियन तु चोटियन ।
वुज़नावु बु तँत्य् इनसॉनियत, वनान छि सथ यथ कश्मीरियथ
नोव सरु बु करु ऑमीन सु वतन, स्वंदर वतन स्वंदर वतन ।।
स्वंदर वतन स्वंदर वतन, वँशीर छि म्योन स्वंदर वतन ।।।

★★★★★

१०. आँखुर छि वॉलिंजी

न छि कॅन्य् तय न छि कंकर, आँखुर छि वॉलिंजि ।
फटि नु चाने लोलु क्याज़े, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

दूरि चाने सूर्य गॅय कृत्य् शोकुकी कुमु सब्जु ज़ार ।
वदि नु चाने अमि दादि क्याज़े, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

चानि यिनु आशायि कृत्य्, येनि मे अरमान जॅर्य् ।
दुयि नु क्याज़े न यिनु चाने, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

हॅट्य् गंड गछान हजूमन मंजुय, कुनिरु पनुने आसनय ।
रावि नु व्वन्य् अमि हालु क्याज़े, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

गरदिशे फलक फिसुलावान, रेकि प्यठ रुस गछान ।
क्याज़ि गछु मोहताज तु कुदी, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

ज़िंदगी मोतस बराबर, आसि नय लीखिथ सेदी ।
गलि नु पानय अमि शापु क्याज़े, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

दन्नस दौलतस क्या छु म्वल, येलि नु आसि दिलस चैन ।
न्नमु नु व्वन्य् अमि गमु क्याज़े, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

छु कॅमिस दुयिनुक परवाह, येलि च्वपॉर्य आसन गॉर ।
ओश वसि नु दारि तु च़ारि च़ारे, आँखुर छि वॉलिंजी ॥

वति पेमुत्त् तु तोति कुत्याह, प्रथ कालि छिय ज्ञेय स्वरान ।
पानस करव नु यि दिलासु क्याजे, ऑखुर छि वॉलिंजी ॥

न छि वॉन्त् तय न छि कंकर, ऑखुर छि वॉलिंजी ।
फटि नु चाने लोलु क्याजे, ऑखुर छि वॉलिंजी ॥

★★★★★

११. मनसुय कॅरमय मे जाय

वथ चॉन्य मनसुय मे सॅरमय
जाय चॉन्य मनसुय मे गॅरमय ।
स्वनु सेरि वति चानि लाजिमय, पोशि थरि मनसुय मे रुव्यमय ॥

शीतल बोनि कुल्य मे लॉग्यमय
मखमल मनकुय मे त्रोवमय
गछ क्युथ तु रोगन मे लोगमय, श्रूच जाय मनसुय मे कॅरमय ॥

प्रेमुची मुश्कि तुजि लाजिमय
चाँग्य जूल मनसुय मे कोरमय ।
लीलायि चानि छुस बु हॉरिथुय, द्यान चोन मनसुय मे सोरमय ॥

गाश चोन छु जगतस वॅहरिथ
बुथ छुख नु हावान पनुनुय ।
बासान च्चु प्रथ जायि सनम्बखय, छाप चॉन्य मनसुय मे सॉरमय ॥

स्वंदर तु शक्तिमान कूत छुख
रुप चॉन्य किथ्य तय कुत्य छिय ।
प्रथ कॅह वुछान छुख च्चु दूर, कॅह ति छुम नु मनसुय मे च्चै चूरे ॥

व्वन्य कति अमि वति पकुरुय
वुछखुय म्यानन बावुनुय ।
द्यान चोन स्वरान बु प्रथकाले, नाव चोन मनसुय मे खॅनिथुय ॥

छुस व्वन्य् बु आँतय गोमुत
फटनस मे वॉलिंग आमच्युय।
ज़ार म्यॉन्य् जलदुय व्वन्य् बोज़तम, दरशुन मे पनुनुय हावतम।।

★★★★★

१२. चारु रँस्य काँशिर्य

कोत्रो हाल सोन वनतु समसारस, चारु रँस्य काँशिर्य वॉरान गँय ।
त्राँविख कारुबार तु ज़नमुक्य गरुबार, जुवु दादि काँशिर्य हॉरान गँय ॥

काँशिरिस अमनस क्याह आयि गगराय, व्यथ आयि बँरिथ लाशव सुत्य ।
माँसुम ज़ा शुर्य कोब्यवँर्य द्यद तु लालु, वतुनस मंज़ यिम शरनार्थ गँय ॥

पँर्यमुत्य हॉकिम, कुम ऑलिम तु फाँज़िल, काँशिर्य संतान यँड दादि द्राय ।
कँह गँयि पाँर्य जायि, कुत्याह टासुरायि, जायि रँस्य काँशिर्य वॉरान गँय ॥

कैम्म आयि बरनु जेमि प्यठु पर जायि, कुद्याह लॉनु लजि त्राहि त्राहि त्राह्य ।
श्रूच साफ रूद कति, दाँद्य दगु कुचु आयि, व्यसरनु साँरी गरुमय आय ॥

मँशरव किथु पाँठ्य बालन तु नालन, काँशिर्य यार्यन तु पोशि वार्यन ।
नैदुर नाश गछान यी सूच सूची, कि दगि बँर्य काँशिर्य वॉरान गँय ॥

आँखुर बनि क्याह यथ अंदकारस, तारस किथु पाँठ्य लगि साँन्य नाव ।
ज़ान तय पहचान क्या रोज़ि हालस, बालस तँरिथुय असि क्याह ज़ान ॥

बिखरव कूताह गामन तु शहरन, कति रोज़ि असि व्वन्य काँशुर नाव ।
छँकरनु बाँय बेनि कति कोत वातन, खूनु रगु सानि कुचु वॉरान गँय ॥

आशा यी छे, यिमु छनु नवि ग्रायि, पतु वतु असि आयि कुत्य व्वचुराठ ।
कुत्यव लाचार नाव वँर्य बदली, व्वखली तेलि कुत्य ज़न्मन प्यठ द्राय ॥

वारि मंज़ पतु रूद्य काह गरु साँनी, येमि मंज़ु अज़ ताम लछ तारु ज़ाय ।
कलमुकि ज़ोरय यिम गँयि नामवार, ज़िमुवार हॉफिज़ कॅरिख आम तयार ॥

दूद तु शकर ह्यौद मुसलमान रूद्य, शानु सुत्य शानु रूद्य यिम मिलवान ।
घार आयि दूरि दूरि हँथियार चूरि चूरि, येमि सुत्य काँशिर्य वॉरान गँय ॥

वाँनी छे साँनी गछि कर यितिफाक, टेरारिस्ट ब्योल गलि दूरे दराज़ ।
बंदूक अथन अँस्य क्याज़ि तुलव, अमि सुत्य असि क्वसु वथ गछि साफ ॥

न्वखसान कूत गव माँली तु जाँनी, अथ छा ज़िद जहाल कुनि कांह यलाज ।
अकबर तु बडशाह क्याह ज़बर राज़ रूद्य, वथ गँयि हॉविथ राजुच तिम ॥

फोल कूत कारुबार शहरन तु गामन, आमन पानुनोव ललि हुंद स्व-वाख ।
हल करव मसलय मीलिथ तु सूंचिथ, खींचिथ ग्वडु प्यठु अमनुक्य तनाव ॥

हक सोन कोत गछि, अँस्य गछव बेयि वापस, पनुनिस वतनस कोनूनु सान ।
लाफ तय शाफ साँन्य अँस्य मुतुरावव, वारि मंज़ प्रावव बेयि अमनुच शान ॥

★★★★★

“Kashmiri Rhymes from Distant Diaspora”

By

Dr. B.K.Moza, Kolkata



Internet Edition Composed by



M.K.Raina

19.08.2006